

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 JUILLET 1950.

3 JULI 1950.

BUDGET

du Ministère de l'Instruction publique
pour l'exercice 1950.

BEGROTING

van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
voor het dienstjaar 1950.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 30 juin 1950.

Brussel, 30 Juni 1950.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Instruction Publique propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1950.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Département voor het dienstjaar 1950.

Ils se traduisent par une augmentation de 97,013,000 francs.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering van 97 miljoen 13,000 frank.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 5,667,526,700 francs.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 5,667,526,700 frank belopen.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

Voir :

4-XIX (1949-1950) : Budget.
34 : Amendement.

Zie :

4-XIX (1949-1950) : Begroting.
34 : Amendement.

SECTION V.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCES.

Art. 21 (du tableau). — Autres dépenses exceptionnelles.

6 (nouveau). Achat par l'Etat de matériel scientifique et pédagogique destiné aux quatre Universités. (Le reliquat éventuel de ce crédit sera reporté aux exercices ultérieurs tout en conservant son affectation spéciale. Les dépenses de l'espèce pourront être liquidées sur avances de fonds mises à la disposition de comptables extraordinaires. Ces avances de fonds, d'un montant maximum de 5 millions de francs par comptable, pourront supporter les dites dépenses, quels qu'en soient la nature et l'import.)

Crédit sollicité : 89,013,000 francs.

JUSTIFICATION.

Crédit provenant du Plan Marshall et destiné au rééquipement des quatre universités.

Une tranche de 25 millions de francs est affectée à chacune des Universités de Liège, Bruxelles et Louvain.

La part de l'Université de Gand est fixée pour le présent article à : 14,013,000 francs, le reste, soit 10,987,000 francs, est affecté comme suit :

a) subside au patrimoine de cette Université pour la construction et l'équipement d'une ferme expérimentale pour l'Ecole de Médecine Vétérinaire Flamande : 8,000,000 de francs;

b) crédit à inscrire au budget extraordinaire de 1950 pour la construction de l'Institut Pathologique de l'Ecole de Médecine Vétérinaire Flamande : 2,987,000 francs.

Art. 27 (du tableau). — Subventions exceptionnelles.

5 (nouveau). Subside au patrimoine de l'Université de Gand pour la construction et l'équipement d'une ferme expérimentale.

Crédit sollicité : 8,000,000 de francs.

JUSTIFICATION.

Crédit alloué par le Plan Marshall pour l'objet indiqué ci-dessus. (Voir au surplus, la note justificative à l'article 21-6 ci-dessus.)

SECTIE V.

HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN.

Art. 21 (van de tabel). — Andere uitzonderingsuitgaven.

6 (nieuw). Aankoop door de Staat van wetenschappelijk en paedagogisch materieel bestemd voor de vier Universiteiten. (Het eventueel overschot van bedoeld krediet zal overgebracht worden op latere dienstjaren, met behoud evenwel van zijn speciale bestemming. Soortgelijke uitgaven mogen betaald worden met de geldvoorschotten die ter beschikking van de buitengewone rekenplichtigen gesteld zijn. Deze geldvoorschotten, ten bedrage van maximum 5 miljoen frank per rekenplichtige, zullen toereikend zijn voor genoemde uitgaven, welke ook de aard en het bedrag er van zijn.)

Aangevraagd krediet : 89,013,000 frank.

VERANTWOORDING.

Krediet voortkomende van het Marshall-Plan, en bestemd voor de wederuitrusting der vier Universiteiten.

Een gedeelte van 25 miljoen frank is bestemd voor ieder der Universiteiten te Luik, te Brussel en te Leuven.

Het aandeel van de Universiteit te Gent is op het onderhavige artikel vastgesteld op 14,013,000 frank, het overige zegge 10,987 frank, wordt als volgt aangewezen :

a) subsidie ten bate van het Patrimonium dezer Universiteit, voor de bouw en de uitrusting van een proefhoeve bij de Nederlandstalige Veeartsenijschool : 8,000,000 frank;

b) krediet uit te trekken op de buitengewone begroting voor 1950 voor de bouw van het Pathologisch Instituut der Nederlandstalige Veeartsenijschool : 2,987,000 frank.

Art. 27 (van de tabel). — Uitzonderingstoelagen.

5 (nieuw). Toelage ten laste van het patrimonium der Universiteit te Gent, voor de bouw en de uitrusting van een proefhoeve.

Aangevraagd krediet : 8,000,000 frank.

VERANTWOORDING.

Krediet voortkomende van het Marshall-Plan en verleend voor het hierboven vermelde doel. (Zie, daarenboven, de verantwoordingsnota bij artikel 21-6 hiervoren.)